

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 21st of August 2018 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Jonathan Morgan, Hervey William Howe, Paul Pepin, Dale Rathwell, Thomas Bates, Marc Poirier and the mayor Pascale Blais.

The director general, France Bellefleur and the administrative assistant Carole Brandt are present.

Agenda

1. Question period

2. Adoption of the Agenda

3. Consultation on requests for minor variances

3.1 Request for minor variances – 298, Crystal Falls road – Roll number 1900-10-4095

4. Requests for minor variances

4.1 Request for minor variances – 298, Crystal Falls road – Roll number 1900-10-4095

5. Adoption of the minutes

5.1 Ordinary meeting of July 10th 2018

5.2 Extraordinary meeting of July 14th 2018

6. Notice of motion and by-laws

6.1 Notice of motion - By-law # 239 on the code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel

6.2 Filing – By-law project # 239 on the code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel

7. Financial and administrative management

7.1 List of accounts payable as of July 31st, 2018

7.2 Budgetary transfers

7.3 Annual convention – Fédération québécoise des municipalités

7.4 Adhesion – Insurance for legal fees – Groupe Ultima

8. Public work

8.1 Additional application of calcium chloride – Surplus

9. Urban planning and environmental hygiene

9.1 Request for financial assistance to the Municipality of Montcalm, the Municipality of Huberdeau and the City of Barkmere for a market study on the establishment of a gas station in the village core area of Arundel

9.2 Authorization to submit an application for financial assistance for the purchase of a trucks as part of the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment of the MAMOT and designation of the Municipality of Amherst as project leader

9.3 Support - Problematic of transporting wood from public forests via municipal roads

9.4 PIIA – 1 Village Street - Roll number 1892-24-2342 - New dimensions of windows

9.5 PIIA – 5 Village Street - Roll number 1892-13-5583 - Color of exterior cladding

9.6 PIIA – 27 Village Street - Roll number 1892-16-9855 – Front and rear doors

9.7 PIIA – 110 Village Street - Roll number 1894-50-5823 - Exterior cladding

9.8 PIIA – 1 Deer Haven Road - Roll number 1893-32-7557 - Addition of a carport

9.9 Adhesion to Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon

9.10 Collection of organic materials

10. Loisirs and culture

10.1 Loan of the community hall - Marsolais Vitro Design - Stained glass course

10.2 Authorization to submit an application for financial assistance for the services of a regional cultural resource for the La Route des Belles-Histoires project as part of the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment of the MAMOT and designation of the MRC des Laurentides as project leader

10.3 Authorization to submit an application for financial assistance under the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment 2018-2019 – Study

10.4 Financial aid – Laurentian Regional High School – Annual golf tournament 2018

10.5 Authorization to circulate – Défi 808 Bonneville

11. Mayor and councillors report

12. Question period

13. Termination of meeting

1. Question period

2018-0148

2. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the Agenda be adopted as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Consultation on requests for minor variances

3.1 Request for minor variances – 298 Crystal Falls – Roll number 1900-10-4095

The Mayor invites the audience to submit their comments or objections to this request for minor variances.

The citizens present do not ask any questions.

No comments or objections were made regarding the request for minor variances.

4. Requests for minor variances

2018-0149

4.1 Request for minor variances – 298 Crystal Falls – Roll number 1900-10-4095

WHEREAS the request for minor variances filed by the owner of 298 Crystal Falls Road, roll number 1900-10-4095;

WHEREAS the request for minor variances is to authorize the construction of a garage with a height of 22 feet, while the maximum height allowed is 19 feet 8 inches;

WHEREAS the effects on the neighborhood will be minimal since the properties adjacent to the site belong to the same owner;

WHEREAS the mayor invited the assistance to make their comments or their opposition on this request for minor variances;

WHEREAS no comments or objections have been made to this application for minor variances;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried:

THAT council approves this request for minor variances for the property at 298 Crystal Falls Road, roll number 1900-10-4095 and authorizes the construction of a garage with a height of 22 feet, while the maximum authorized height is 19 feet 8 inches.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Adoption of the minutes

2018-0150

5.1 Ordinary meeting of July 10th 2018

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on July 10th 2018, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0151

5.2 Extraordinary meeting of July 14th 2018

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on July 14th 2018, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Notice of motion and by-laws

6.1 Notice of motion - By-law # 239 on the code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel

Notice of Motion is given by the mayor Pascale Blais that in a subsequent meeting, the code of ethics and conduct applicable to municipal employees will be revised and adopted to replace the previous code.

The draft code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel is presented by the mayor Pascale Blais.

6.2 Filing - By-law project # 239 on the code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel

The by-law project #239 on the code of ethics and conduct of employees of the Municipality of the Township of Arundel is filed.

7. Financial and administrative management

2018-0152

7.1 List of accounts payable as of July 31st, 2018

It is moved by councillor Jonathan Morgan and carried to approve the list of bills to pay as presented:

Bell Canada (fax line)	89.51 \$
Bell Mobilité (cellphone voirie)	39.46 \$
Canadian Tire*(cleaning products, coffee, beach umbrellas)	236.63 \$
Carquest* (maintenance parts garage)	384.81 \$
Central Sécurité*(service call garage)	440.35 \$
Chalifoux Électrique*(hook up air conditioning)	868.15 \$
Entreprises Dobbie* (bushing Ventrac)	74.73 \$
Équipe Laurence (engineer ch de la Montagne)	2 356.99 \$
Financière Banque nationale (interest)	1 753.13 \$
Fournitures de bureau Denis*(paper and office supplies)	232.09 \$
Gilbert P. Miller & fils*(grader)	2 069.56 \$
Hydro-Québec (electricity - streets)	170.01 \$
Juteau Ruel (copies photocopier)	199.64 \$
La Capital (group insurance)	2 655.36 \$
Les Machinerie St-Jovite* (Ventrac repair and gratte)	860.55 \$
Local SCFP#4852 (union fees)	598.67 \$
Marc Marier (dog catcher)	150.00 \$
Matériaux R McLaughlin*(asphalt boom rental)	1 531.01 \$
MRC des Laurentides*(bins, téléphonie, compostors)	7 951.42 \$
Multi-Routes (calcium chloride)	7 079.93 \$
Municipalité de Brébeuf (loisirs technician)	4 702.76 \$
O.J. Compagnie* (ventrac parts)	1 447.15 \$
Outils Tremblant*(oil)	15.45 \$
Paysage Net* (cleaning maintenance)	790.46 \$
Plomberie Roger Labonté*(plumbing repair)	248.15 \$
Pneus Lavoie* (tires 10 wheeler and ventrac)	4 369.07 \$
Pompage Sanitaire 2000*(toilet rental)	408.16 \$
R Dion Mobilité (elevator chair)	5 500.00 \$
Réfrigération MB (air conditioner)	8 042.50 \$
Régie incendie Nord Ouest* (quote-part)	14 477.57 \$
Services d'entretien St-Jovite* (10 wheeler repair)	1 235.18 \$
Shaw direct (music tennis area)	38.50 \$
Société mutuelle de prévention (july to december 2018)	646.83 \$
Solutia Télécom*(cellphone voirie)	375.37 \$
Visa Desjardins*(rep Ipad, service call chair)	1 139.94 \$
Metcalf, Simon (tax reimbursement)	205.01 \$
Morin, Francis (tax reimbursement)	99.00 \$
Nault, Gaston (tax reimbursement)	1 213.62 \$
Provost, Charles (tax reimbursment)	254.86 \$
Salaries and employer contributions	55 904.43 \$
Bank fees	161.12 \$

List of checks issued:

5187 Habillons un enfant (donation)	400.00 \$
5188 Hydro Québec – ajustment June check	2 034.86 \$
5195 Ministre du Revenu du Québec	350.00 \$
5196 Municipality of Brébeuf (donation)	250.00 \$
5209 Christian Nault (tax reimbursement)	55.54 \$
5210 Martine Lacasse (tax reimbursement)	55.55 \$

* Report in virtue of by-law # 171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law # 171 delegating power for the period of the month of July 2018, transmitted August 17th 2018.

I, the undersigned, director general secretary treasurer, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0153

7.2 Budgetary transfers

WHEREAS it is necessary to make some modifications to the current budget, with the aim of encouraging better monitoring of expenditures and reallocating certain budgets;

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that council authorizes the following budgetary transfers:

From (credit):

02-110-00-340 Publicity and information	192
02-120-00-412 Regular legal fees	5 109
02-130-00-340 Publicity and information	518
02-140-00-141 Remuneration – election	42
02-230-00-609 Other non-durable goods	48
02-320-00-411 Engineering Science Service	2 000
02-320-00-454 Training Services	500
02-610-00-340 Publicity and information	750
02-610-00-412 Legal fees	1 000
02-610-00-411 Engineering Science Service	5 080
02-702-30-310 Travel	54
02-702-30-499 Contribution CRSBP	67

To (debit):

02-110-00-414 Administration and data processing	192
--	-----

02-130-00-252 CSST – Administration	18
02-130-00-310 Travel - personnel	500
02-140-00-200 Employer contribution - election	42
02-230-00-670 Office supplies	48
02-320-00-421 Insurance	8 823
02-320-00-670 Office supplies	223
02-320-50-523 Maintenance 10 wheeler	2 500
02-330-00-516 Machinery rental	1 313
02-451-10-649 Other bins	580
02-701-50-522 Maintenance and repair – park	1 000
02-702-30-414 Administration and data processing	121

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0154

7.3 Annual convention – Fédération québécoise des municipalités

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités organizes its annual convention from September 20th to the 22nd, 2018 in Montreal;

WHEREAS it is important to participate in order to collect information relevant to the municipality and to meet municipal decision makers;

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried that the council authorizes the mayor Pascale Blais as well as councillor Dale Rathwell to participate in the 2018 annual convention and to reimburse them the costs incurred upon presentation of supporting documents.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0155

7.4 Adhesion – Insurance for legal fees – Groupe Ultima

WHEREAS the municipality wishes to reduce its risk in terms of legal fees by subscribing to an insurance policy proposed by the Mutuelle des Municipalités du Québec;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council accepts the proposal of insurance of the legal expenses of Ultima Group inc and the Mutuelle des Municipalités du Québec, for a limit of \$100,000 per claim per year, and adds this insurance policy to the current contract for an amount of \$375 plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. Public work

2018-0156

8.1 Additional application of calcium chloride – Surplus

WHEREAS an additional application of calcium chloride is most likely necessary to ensure adequate control of dust on unpaved roads;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to authorize a third application of calcium chloride during the summer season and that the amount of this expense be taken from the accumulated surplus.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. Urban planning and environmental hygiene

2018-0157

9.1 Request for financial assistance to the Municipality of Montcalm, the Municipality of Huberdeau and the City of Barkmere for a market study on the establishment of a gas station in the village core area of Arundel

WHEREAS the absence of a gas station harms the economic development of our region and causes serious inconvenience to citizens and vacationers of the municipalities of Arundel, Barkmere, Huberdeau and Montcalm;

WHEREAS the Municipality of Arundel wishes to evaluate the possibility of establishing a gas station in the area of the village core of Arundel, this sector being a central hub of the western sector;

WHEREAS the Municipality of Arundel wishes to grant a mandate to the firm Pethel Consultants to conduct a market study with the objective of assessing the business potential for the installation of a gas station and that the cost of a market study is \$2,950 plus applicable taxes;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council of the Municipality of Arundel ask the City of Barkmere, the Municipality of Huberdeau and the Municipality of Montcalm financial support for the realization of the market study for the implementation of a gas station in the village core area of the Municipality of Arundel.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0158

9.2 Authorization to submit an application for financial assistance for the purchase of trucks as part of the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment of the MAMOT and designation of the Municipality of Amherst as project leader

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT) provides eligible organizations with financial assistance to support projects aimed at pooling equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment;

WHEREAS the terms of the financial assistance that may be granted represent fifty percent (50%) of the eligible expenses for a maximum amount of fifty thousand dollars (\$50,000);

WHEREAS the municipalities of Amherst, Arundel, Brébeuf, Huberdeau and Montcalm are currently working on the creation of an intermunicipal management for the collection and transportation of residual materials;

WHEREAS the creation of the intermunicipal management for the collection and transportation of residual materials will allow the pooling of equipment and services;

WHEREAS this sharing of equipment and services will allow a better use of public funds;

WHEREAS the deadline set by the MAMOT to submit an application for financial assistance and send the related documents is September 14th, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried:

THAT the municipal council adhere to the garbage trucks purchase project for the pooling of services through the creation of the intermunicipal management for the collection and transportation of residual materials;

THAT the municipal council approves the deposit by the Municipality of Amherst of a request for financial assistance in the amount of \$50 000 for the purchase of garbage trucks, within the framework of the program of the MAMOT for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities;

THAT the Municipality of Amherst be designated as project leader of the said regional project;

THAT Mr. Bernard Davidson, director of technical services be appointed to sign any document related to the application.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0159

9.3 Support - Problematic of transporting wood from public forests via municipal roads

WHEREAS the municipalities invest significant amounts each year in maintenance, repairs and overhaul of municipal roads;

WHEREAS the problem of financing the maintenance of municipal roads used to transport wood from the large public forest is a major problem for the municipality and for the entire region;

WHEREAS municipal roads were not, for most of them, designed for the heavy transport of heavy goods vehicles, which causes significant and costly damage to the running surface and the foundation of the said roads;

WHEREAS no municipality in the MRC des Laurentides receives royalties when the transportation exceeds 1000 trips per year;

WHEREAS since the said royalty paid by the MTQ is non-existent and the municipalities must tax their citizens to defray the costs necessary to maintain their roads;

WHEREAS the municipalities of the MRC des Laurentides have a high rate of vacationers near the territories targeted by logging, the uses of which lead to significant social and problematic incompatibilities related to safety;

WHEREAS that the flow of water and the flow of watercourses can be altered by the presence of multiple forestry activities and cause significant negative impacts on municipal roads, because they intercept the water during precipitation, which affects natural drainage zone due to erosion and sedimentation;

WHEREAS that, as a result of forestry operations, the perceptible problems of erosions and sedimentation conveyed affect the ecological integrity of the water bodies and undermine the efforts of the municipalities as well as those of the lake associations against the fight of invasive species;

WHEREAS municipalities are worried about the risk of accidents for its citizens and users by the increase in heavy truck traffic where lane sharing is unsuitable on narrow roads;

WHEREAS the council of mayors of the MRC des Laurentides by resolution 2017-04-7127 supports the Municipality of La Conception in its request to the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification for the recognition of the dual vocation of certain roads;

WHEREAS the municipalities concerned have prohibited the

movement of heavy vehicles on municipally regulated roads;

WHEREAS in a communication dated June 1st, 2017, the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification rejects the principle of “double vocation” roads and recognizes that heavy transport is prohibited in the territory of some municipalities;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried:

THAT the Municipality of Arundel support the municipalities of the MRC des Laurentides in their dealings with the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification in the issue of transporting wood from the public forest via municipal roads;

THAT the Ministry of Forests, Wildlife and Parks develop a plan for access to the forest resource throughout the territory so that it can harmonize within the framework of the new planning scheme of the MRC des Laurentides;

THAT the Ministry of Forests, Wildlife and Parks, the Ministry of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification as well as the industries work to find possible solutions to extract the resource from the public forest directly on provincial roads;

TO request the support of the surrounding municipalities, the MRC des Laurentides, the Fédération québécoise des municipalités and the Union des Municipalités du Québec ;

TO further convey this resolution to the following Ministers and Members:

- Christine St-Pierre, Minister responsible for the Laurentian region;
- Martin Coiteux, Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy;
- André Fortin, Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification;
- Sylvain Pagé, MPP for Labelle ;
- David Graham, Member of Parliament for Laurentides-Labelle County

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Jonathan Morgan declares his interest in point 9.4 and leaves the meeting.

2018-0160

9.4 PIIA – 1 Village Street - Roll number 1892-24-2342 – New dimension of windows

WHEREAS a request under the PIIA has been submitted for the property located at 1 Village Street – roll number 1892-24-2342 and is

for the change of certain windows of the residence;

WHEREAS the request of the owners is subject to the criteria of by-law # 168 concerning the site planning and architectural integration Program (PIIA);

WHEREAS the residence is part of the inventory of cultural and natural heritage and that the residence is derived from the current architectural Arts & Crafts;

WHEREAS the size of the new windows will be up to eleven (11) inches taller and up to twelve (12) inches wider than the original windows and the current architectural feature includes numerous and diversified openings with the presence of twin windows and skylights;

WHEREAS the Planning Advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that council accepts the request submitted under the PIIA for the property located at 1 Village Street and which is identified by the roll number 1892-24-2342 and aims at the change of certain windows of the residence, provided that integrated visual inserts be added to the windows in order to preserve the current architectural features of the Arts & Crafts of the residence.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Jonathan Morgan returns to the meeting.

2018-0161

9.5 PIIA – 5 Village Street - Roll number 1892-13-5583 - Color of exterior cladding

WHEREAS a request under the PIIA has been submitted for the property located at 5 Village Street – roll number 1892-13-5583 and is intended to change the color of the exterior siding of the residence;

WHEREAS the request of the owners is subject to the criteria of By-law # 168 concerning the site planning and architectural integration Program (PIIA);

WHEREAS the requested color for exterior cladding is “Alfalfa sprout” with green framing, harmonized with the awnings of the residence, colors recommended under the PIIA;

WHEREAS the Planning Advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried that council accepts the request submitted under the PIIA for the property located at 5 Village Street and which is identified by the roll number 1892-13-5583 and aims to change the color of the exterior siding of the residence.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0162

9.6 PIIA – 27 Village Street - Roll number 1892-16-9855 – Front and rear doors

WHEREAS a request under the PIIA has been submitted for the property located at 27 Village Street – roll number 1892-16-9855 and is for the change of front and rear doors of the residence;

WHEREAS the request of the owners is subject to the criteria of By-law # 168 concerning the Site Planning and Architectural Integration Program (PIIA);

WHEREAS the new doors will be red and enhance the architecture of the residence;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Marc Poirier

And carried that the council accepts the request submitted under the PIIA for the property located at 27 Village Street and which is identified by the roll number 1892-16-9855 and aims to change the front and rear doors of the residence.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0163

9.7 PIIA – 110 Village Street - Roll number 1894-50-5823 - Exterior cladding

WHEREAS a request under the PIIA has been submitted for the property located at 110 Village Street – Roll number 1894-50-5823 and is for the change of the exterior cladding of the residence;

WHEREAS the request of the owners is subject to the criteria of By-law # 168 concerning the site planning and architectural integration Program (PIIA);

WHEREAS the requested cladding is the CanExel castle color veil (gray/brown) with white framing, colors recommended under the PIIA;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the council accepts the request submitted under the PIIA for the property located at 110 Village Street and which is identified by the roll number 1894-50-5823 and aims to change the exterior cladding and framing of the residence.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0164

**9.8 PIIA – 1 Deer Haven Road - Roll number 1893-32-7557 -
Addition of a carport**

WHEREAS a request under the PIIA has been submitted for the property located at 1 Deer Haven Road – Roll number 1893-32-7557 and is to add a carport to the existing garage;

WHEREAS the request of the owners is subject to the criteria of By-law # 168 concerning the site planning and architectural integration Program (PIIA);

WHEREAS the wood of the structure will be dyed brown, the same color as the existing garage door and the roof will be black sheet identical to the existing garage;

WHEREAS the planning advisory Committee's recommendation to accept this request;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Thomas Bates

And carried that council accepts the application submitted under the PIIA for the property located at 1 Deer Haven Road and identified by the roll number 1893-32-7557 and is to add a carport to the existing garage.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0165

**9.9 Adhesion to Organisme de bassins versants des rivières Rouge,
Petite Nation et Saumon**

WHEREAS the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon contributes to the development and spreading of knowledge about the management zone of the organization;

WHEREAS l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon is involved in the implementation of a water master plan ;

WHEREAS the organization develops information and awareness tools on water issues;

WHEREAS the Municipality of Arundel wishes to concretely support the mission of protection, enhancement and sustainable development of this collective wealth that is water for the integrated management area of the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried

TO ADHERE as a regular source member, municipal sector, to the Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon in the amount of \$100 for the year 2018.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0166

9.10 Collection of organic materials

WHEREAS the MRC des Laurentides must be aware of the municipality's decision regarding the date on which the municipality plans to begin organic collection in its territory;

WHEREAS the municipalities of Amherst, Arundel, Brébeuf, Huberdeau and Montcalm are currently working on the creation of an intermunicipal management for the collection and transportation of residual materials;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried to inform the MRC des Laurentides:

THAT the decision concerning the collection of organic materials will be taken at the beginning of the year 2019, since the establishment of the new intermunicipal management for the collection and transportation of residual materials is not completed and that its operations will begin only on January 1st, 2019;

THAT no collection of organic materials is planned for 2019.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. Loisirs and culture

2018-0167

10.1 Loan of the community hall - Marsolais Vitro Design - Stained glass course

WHEREAS by-law # 223 decreeing the pricing of municipal activities, goods and services, the municipality has established the pricing terms for the provision of municipal services, including the rental of the community hall;

WHEREAS this by-law provides for the loan of the community hall free of charge to organizations and persons recognized by the municipality for courses approved by resolution of the municipal council following a written request;

WHEREAS the community hall is available for rental;

WHEREAS the loan of the community hall will be used to offer the public stained glass courses, this course being open to all;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Paul Pepin

And carried that the company Marsolais Vitro Design be authorized to use the community hall of the municipal garage without rental fees to offer stained glass courses open to all until December 31st 2018.

ADOPTED IN MAJORITY

Councillors Paul Pepin, Marc Poirier, Hervey William Howe, Jonathan Morgan et Thomas Bates vote in favour of the resolution.

Councillor Dale Rathwell voted against this resolution

2018-0168

10.2 Authorization to submit an application for financial assistance for the services of a regional cultural resource for the La Route des Belles-Histoires project as part of the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment of the MAMOT and designation of the MRC des Laurentides as project leader

WHEREAS the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT) provides eligible organizations with financial assistance to support projects aimed at pooling equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment;

WHEREAS the terms of the financial assistance that may be granted represent fifty percent (50%) of the eligible expenses for a maximum sum of fifty thousand dollars (\$50,000);

WHEREAS the regional project of the Route des Belles-Histoires is an initiative of Tourisme Laurentides with the active participation of the MRC of the Laurentian region and local municipalities;

WHEREAS the MRC des Laurentides contributes financially to the Route des Belles-Histoires for an annual amount of \$9,536, plus taxes, through its 2015-2020 agreement with Tourisme Laurentides;

WHEREAS the Route des Belles-Histoires is an official tourist route of Quebec which allows to discover the region of the Laurentians in a new angle and to put forward the various cultural and tourist attractions as much regional as local;

WHEREAS the municipality's desire to appropriate the Route des Belles-Histoires with a view in particular to forging a strong and original regional distinctive image;

WHEREAS the pooling of a regional resource within the MRC des Laurentides for the Route des Belles-Histoires project will ensure the necessary support, coordination and cohesion of the various required procedures and some harmonization of local actions for regional outreach of the project;

WHEREAS the deadline set by the MAMOT to submit an application for financial assistance and send the related documents is September 14th, 2018;

CONSEQUENTLY,

It is moved by the mayor Pascale Blais

And carried:

THAT the municipal council adhere to the project of pooling a regional resource in culture as part of the regional project of the Route des Belles-Histoires;

THAT the municipal council approves the deposit by the MRC des Laurentides of a request for financial assistance in the amount of \$30,000 for the sharing of a cultural resource for this project, as part of the MAMOT program for pooling equipment, infrastructure, services or activities in the municipal environment;

AND

THAT the MRC des Laurentides be designated as in charge for the regional said project.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0169

10.3 Authorization to submit an application for financial assistance under the financial assistance program for the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment 2018-2019 – Study

WHEREAS the strategic planning meeting with elected officials of the MRC des Laurentides held on May 30th, 2018 in Val David;

WHEREAS one of the subjects was that of the pooling of equipment and sports and recreation infrastructures in order to increase the offer and the quality of life of citizens on the territory of the MRC des Laurentides;

WHEREAS the need to obtain an objective and distinct accounting evaluation of the scenarios of possible offers for the sharing of these infrastructures;

WHEREAS pursuant to resolution 2018.06.7542, the members of the MRC des Laurentides council have shown their interest in carrying out such a study;

WHEREAS the municipality wishes to grant the mandate to the MRC des Laurentides, which will take the necessary steps to carry out a study detailing the various possible scenarios regarding the sharing of equipment, infrastructures and municipal services;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Jonathan Morgan

And carried;

THAT the municipality ask the MRC des Laurentides, through its director general and secretary-treasurer to deposit and sign, for and on behalf of the municipalities and the MRC des Laurentides, all documents required for filing an application grant under the *Sharing of Sports and Recreational Infrastructure Program* of the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy (MAMOT);

THAT the municipality authorize the MRC des Laurentides to carry out a study on the pooling of equipment, infrastructures, services or activities in the municipal environment by an external specialist and to make, where appropriate, a call for tender by invitation.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0170

10.4 Financial aid – Laurentian Regional High School – Annual golf tournament 2018

WHEREAS Laurentian Regional High School will hold its annual golf tournament in September 2018 to raise funds to subsidize diversified

extracurricular activities such as rugby, soccer, hockey, basketball, swimming, physical training, music lessons, homework club and theater club;

WHEREAS these activities will have a positive impact on the students' attendance at school and on their academic performance;

WHEREAS the amassed funds help to pay the costs for these activities as well as the additional costs related to transportation;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried to award a \$100 grant to Laurentian Regional High School for its 2018 Annual Golf Tournament to help fund and maintain its extracurricular activities.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0171

10.5 Authorization to circulate – Défi 808 Bonneville

WHEREAS the Défi 808 Bonneville organizes a cycling event on September 21st, 22nd and 23rd, 2018;

WHEREAS this hike offers a unique experience for cyclists of all levels who want to accomplish a great distance, solo or in a team;

WHEREAS all participants will invest in a fundraiser for the benefit of the Fondation de l'athlète d'excellence au Québec, whose mission is to support and mentor young student athletes in their academic and sporting career from the very beginning of the emergence of their talent until the transition of their athlete's career;

WHEREAS the Foundation promotes models in sport to all young people, encouraging them to move more and eat better and inspiring the entire population to adopt healthy lifestyle habits;

WHEREAS there will be a transition zone in Arundel, in the Village sector;

WHEREAS the municipality wishes to support this event;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Dale Rathwell

And carried that the municipal council approves the event "Défi 808 Bonneville" on September 21st, 22nd and 23rd, 2018 and authorizes, conditionally to the authorizations required by the Sûreté du Québec and the Ministère des Transports, the circulation of the cyclists participating in this event on the roads of the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2018-0172

Termination of the meeting

It is moved by councillor Marc Poirier and carried that the meeting be terminated at 10:12 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Pascale Blais, LL. B., B.A.
CA
Mayor

France Bellefleur, CPA,

Director general